



## Conférence générale

Vingt-neuvième session  
Rapport

## Генеральная конференция

Двадцать девятая сессия  
Доклады

# rep

## Paris 1997 General Conference

Twenty-ninth Session  
Report

المؤتمر العام  
الدورة التاسعة والعشرون  
تقرير

## Conferencia General

29ª reunión  
Informe

大会  
第二十九届会议  
报告

29 C/REP/13  
25 de julio de 1997  
Original: Inglés

### INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL DEL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACION (1996/1997)

#### PRESENTACION

**Fuente:** El Artículo 11 de los Estatutos del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación.

**Antecedente:** El Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC) presenta este informe a la Conferencia General de conformidad con la Resolución 21 C/4.21 y en cumplimiento del Artículo II de sus Estatutos aprobados en la 21ª reunión, que estipula que el Consejo presentará informes sobre sus actividades a la Conferencia General en cada reunión ordinaria.

**Objeto:** Este informe abarca los trabajos de las 16ª y 17ª reuniones ordinarias del Consejo Intergubernamental, que examinó sus métodos de trabajo y las actividades del Programa, que incluían el apoyo al Seminario de Sana'a sobre el fomento del pluralismo y la independencia de la prensa en los Estados Arabes. También refleja los debates temáticos celebrados durante las reuniones del Consejo y especifica las contribuciones voluntarias recibidas durante el bienio. En Anexo figura una lista de proyectos financiados con cargo a la Cuenta Especial del PIDC y fondos fiduciarios en 1996 y 1997.

**Proyecto de decisión:** Este informe no requiere ninguna decisión.

## Introducción

1. *El Consejo Intergubernamental del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC) presenta este informe a la Conferencia General de la UNESCO de conformidad con la Resolución 21 C/4.21 y en cumplimiento del Artículo 11 de sus Estatutos aprobados en la 21ª reunión, que estipulan que el Consejo presentará informes sobre sus actividades a la Conferencia General de la UNESCO en cada reunión ordinaria.*

2. Desde la presentación de su informe a la 28ª reunión de la Conferencia General en 1995, el Comité Intergubernamental del PIDC se reunió dos veces en la Sede de la UNESCO en París: la 16ª reunión se celebró del 22 al 26 de enero de 1996 y la 17ª reunión del 17 al 21 de marzo de 1997.

3. En la 16ª reunión se celebraron elecciones para renovar la Mesa del Consejo, constituida por el Presidente, tres Vicepresidentes, un Relator y tres miembros. Resultaron elegidos por consenso:

**Presidente:** Sr. Torben Krogh (Dinamarca), reelegido Presidente del Consejo  
**Vicepresidentes:** Jamaica, Kenya y Túnez (reemplazado por Omán en 1997)  
**Relatora:** Sra. Thananya Shrestha (Tailandia)  
**Miembros:** Alemania, India, Federación de Rusia

4. **El Premio PIDC-UNESCO de Comunicación Rural 1995**, equivalente a 20.000 dólares estadounidenses, se otorgó por sexta vez en enero de 1996. El Premio recayó en el Proyecto de Radio Comunitaria Tambuli por su notable esfuerzo en aras del desarrollo de una comunicación rural independiente y pluralista en regiones aisladas de Filipinas, al establecer instalaciones adecuadas de comunicación y favorecer el intercambio de información entre los miembros de la comunidad.

## Métodos de trabajo y procedimientos del PIDC

### *Decisión 17.1*

5. En su 17ª reunión, el Consejo aprobó la siguiente decisión para mejorar sus métodos de trabajo y acelerar el procedimiento de selección y ejecución de los proyectos:

**“Recordando** el Artículo 6 (párrafo 2) de los Estatutos del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación que estipula: “La Mesa desempeñará las funciones que el Consejo le asigne”,

**Teniendo en cuenta** los debates de la 16ª y la 17ª reuniones del Consejo Intergubernamental del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación, que llegaron a la conclusión de que habría que reducir el largo plazo que media entre la fecha de presentación y la fecha de aprobación de los proyectos sometidos al Consejo,

**Reafirmando** la necesidad de seguir mejorando el proceso de adopción de decisiones y los métodos de trabajo del Consejo para aumentar la eficiencia del Programa,

**Decide** asignar a la Mesa con carácter experimental la tarea de seleccionar y aprobar los proyectos que respondan a las prioridades del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación;

**Decide** que la Mesa asigne a estos proyectos aprobados asistencia financiera con cargo a la Cuenta Especial, sin sobrepasar dos tercios del límite presupuestario;

**Decide** que los proyectos que por su complejidad requieran examen en el Consejo sean remitidos por la Mesa al Consejo para decisión final;

**Pide** a la Mesa que informe al Consejo de sus decisiones en un plazo de dos meses después de la reunión”.

6. En su 17ª reunión, el Consejo autorizó a la Mesa a utilizar 20% de la “Reserva de la Cuenta Especial del PIDC” para prestar asistencia financiera a proyectos urgentes, quedando entendido que la “Reserva” se volverá a reponer con cargo al presupuesto del año financiero siguiente.

#### ***Evaluación de los proyectos terminados del PIDC***

7. El PIDC ha seguido utilizando el procedimiento de evaluación de los proyectos a cargo de evaluadores independientes. En su 16ª y su 17ª reuniones se presentaron al Consejo del PIDC los resultados de la evaluación de 29 proyectos del PIDC. Los evaluadores comunican que la mayoría de los proyectos son pertinentes, se ajustan a la nueva estrategia de comunicación e información de la UNESCO y cumplen con las prioridades, los objetivos y los criterios del PIDC. Sin embargo, se han presentado frecuentemente algunos problemas: quienes someten los proyectos no identifican claramente a los beneficiarios finales; la contraparte local (locales, equipo, personal) no siempre está garantizada y, cuando lo está, no siempre es suficiente ni está bien ubicada. Ha habido tendencia general a descuidar el mantenimiento del equipo y la capacitación de técnicos y a esperar asistencia del PIDC cada vez que se produce algún fallo. Los que presentan los proyectos no aprovechan al máximo el equipo proporcionado ni cooperan con instituciones locales, ONG, universidades, etc. Es frecuente que consideren la asistencia del PIDC como una subvención. Los resultados obtenidos no siempre se usan bien para adaptar el proyecto a largo plazo.

**Contribuciones al PIDC en 1996 y 1997**

8. *Se han recibido o han sido anunciadas las siguientes contribuciones financieras: (a 1º de junio de 1997)*

| <i>Países</i>       | <i>1996<br/>(contribuciones recibidas)</i>  | <i>1997<br/>(contribuciones anunciadas)</i>  |
|---------------------|---|--|
| <b>Dinamarca</b>    | <b>619.621 dólares (Cuenta Especial)<br/>925.000 dólares (fondos fiduciarios)</b> | 600.000 dólares (Cuenta Especial)<br>900.000 dólares aproximadamente<br>(fondos fiduciarios) |
| <b>Alemania</b>     | <b>101.455 dólares (Cuenta Especial)</b>  | 150.000 marcos (Cuenta Especial)   |
| <b>Francia</b>      | <b>355.030 dólares (Cuenta Especial)<br/>300.000 dólares (fondos fiduciarios)</b> | Aproximadamente la misma cantidad<br>que en 1996   |
| <b>Finlandia</b>    | -   | 214.687 dólares (Cuenta Especial)  |
| <b>India</b>        | <b>25.000 dólares (Cuenta Especial)</b>   | 25.000 dólares (Cuenta Especial)   |
| <b>Países Bajos</b> | <b>209.331 dólares (Cuenta Especial)</b>  | 500.000 florines (Cuenta Especial)   |
| <b>Luxemburgo</b>   | <b>100.000 dólares (Cuenta Especial)<br/>100.000 dólares (fondos fiduciarios)</b> | 100.000 dólares (Cuenta Especial)<br>150.000 dólares (fondos fiduciarios)                    |
| <b>Noruega</b>      | <b>308.315 dólares (Cuenta Especial)</b>  | 2 millones de coronas noruegas   |
| <b>Suecia</b>       | <b>151.057 dólares (Cuenta Especial)</b>  | 1 millón de coronas suecas   |
| <b>Suiza</b>        | <b>160.798 dólares (Cuenta Especial)</b>  | 136.426 dólares (Cuenta Especial)  |
| <b>Japón</b>        | <b>180.000 dólares (Cuenta Especial)</b>  | Cantidad por determinar  |

9. *El PIDC recibió las siguientes contribuciones en especie:*

**La República de Corea** sufragó todos los gastos de asistencia de 30 participantes a dos cursos sobre producción de programas de televisión organizados en colaboración con el Instituto de Investigación y Capacitación del Sistema de Radiodifusión de Corea. El PIDC cofinanció con el **Gobierno de Argentina** un curso de capacitación para cinco periodistas hispanohablantes en la sede de la agencia informativa TELAM en Buenos Aires. En 1996 el PIDC cofinanció con el **Gobierno israelí** 24 becas de un mes para redactores de periódicos de países africanos de habla inglesa para un curso de capacitación en el Centro Internacional de Capacitación en Jerusalén, y, en 1997, 32 becas de administración de empresas de prensa para editores africanos de diarios. El PIDC está preparándose para ejecutar un programa de becas para participantes de países en desarrollo, en cooperación con **Alemania, Bélgica, Rumania, Rusia y Tailandia.**

### Proyectos aprobados para los años financieros 1996 y 1997

10. Con respecto a la 16ª y la 17ª reuniones del Consejo, la Secretaría recibió 136 proyectos, 91 de los cuales habían sido preseleccionados por la Mesa. La cuantía de los fondos solicitados para todos los proyectos era de 13.500.000 dólares estadounidenses. El Consejo aprobó un presupuesto de 4.580.000 dólares estadounidenses procedentes de la Cuenta Especial, para financiar 79 proyectos. Se identificaron 6 proyectos insuficientemente financiados en años anteriores, que recibieron una financiación adicional de 260.000 dólares con cargo al presupuesto asignado en la 15ª reunión. Trece proyectos recibieron 1.475.000 dólares en 1996 y 1997 gracias a los fondos fiduciarios proporcionados por Dinamarca, Francia y Luxemburgo (cf. Anexo con la lista de proyectos financiados con cargo a la Cuenta Especial del PIDC y fondos fiduciarios).

11. *Desglose de los proyectos financiados con cargo a la Cuenta Especial del PIDC por región y categoría:*

|                                   | <i>Regionales</i>   |                  | <i>Nacionales</i>   |                  | <i>Total</i>        |                  |
|-----------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|------------------|---------------------|------------------|
|                                   | número de proyectos | cantidad dólares | número de proyectos | cantidad dólares | número de proyectos | cantidad dólares |
| <b>AFRICA</b>                     | 6                   | 370.000          | 19                  | 1.073.000        | <b>25</b>           | <b>1.443.000</b> |
| <b>ASIA Y EL PACIFICO</b>         | 7                   | 442.000          | 17                  | 854.000          | <b>24</b>           | <b>1.296.000</b> |
| <b>AMERICA LATINA Y EL CARIBE</b> | 10                  | 685.000          | 13                  | 559.000          | <b>23</b>           | <b>1.244.000</b> |
| <b>ESTADOS ARABES</b>             | 1                   | 60.000           | 7                   | 480.000          | <b>8</b>            | <b>540.000</b>   |
| <b>EUROPA</b>                     |                     |                  | 3                   | 203.000          | <b>3</b>            | <b>203.000</b>   |
| <b>INTER-REGIONALES</b>           | 2                   | 114.000          |                     |                  | <b>2</b>            | <b>114.000</b>   |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>26</b>           | <b>1.671.000</b> | <b>59</b>           | <b>3.169.000</b> | <b>85</b>           | <b>4.840.000</b> |

### Debates temáticos

El Consejo del PIDC organizó dos debates temáticos en 1996-1997:

12. *Tolerancia y no violencia en la televisión* (16ª reunión). Durante el debate, los oradores presentaron distintas perspectivas regionales y nacionales, en particular sobre la búsqueda de un equilibrio entre la libertad de expresión, por un lado, y los medios de reducir la violencia en la pantalla, por otro, sin atentar contra esa libertad. Se estimaba en general que el nivel de violencia en la televisión había aumentado con los años y que este proceso seguiría avanzando con el advenimiento de la radiodifusión transfronteriza. En la mayoría de países había disposiciones reglamentarias sobre el contenido de la radiodifusión, principalmente en la medida en que afecta a los niños, pero también en cuanto a los horarios y los anuncios de programación. La competencia intensificada y la aceleración del cambio tecnológico son razones que explican la dificultad cada vez mayor para cumplir los reglamentos. Hay que encontrar formas más modernas de promover la autorregulación, tanto más cuanto que las nuevas tecnologías de comunicación atentan contra los reglamentos.

13. ***Sociedades en transición: desafíos para los medios de comunicación*** (17ª reunión). En sus intervenciones, los oradores se refirieron a las preguntas básicas: “¿Qué es lo esencial para el funcionamiento de los medios de comunicación en las sociedades en transición?” “¿Cuál es la función de los actores de la sociedad civil en este nuevo contexto de los medios de comunicación?” Muchos delegados opinaban que los medios de comunicación deberían tratar de mejorar la vida pero sin suprimir los valores sociales y culturales tradicionales para sustituirlos por valores extranjeros; que los medios de comunicación no deberían estar supeditados exclusivamente a una lógica de lucro. Haciéndose eco de la opinión de varios delegados, uno de ellos afirmó: “Tenemos que pensar mundialmente pero actuar localmente”. Otro sostuvo que multiplicar los medios de comunicación durante el periodo de transición no significa necesariamente que la democracia se esté consolidando o mejorando, y que lo más importante es que la gente tenga acceso a la información.

14. El Consejo decidió que el próximo debate temático, en 1998, versaría sobre la radiodifusión del servicio público y la función del PIDC. Este debate brindaría la oportunidad de examinar la contribución del PIDC y tendría probablemente consecuencias en los criterios de selección de los proyectos del PIDC.

#### **Otras actividades del PIDC**

15. En Sana'a se celebró un seminario sobre el fomento del pluralismo y la independencia en los medios de información árabes, que era el cuarto de una serie apoyada por el PIDC. El PIDC contribuyó a la reunión de París sobre el Observatorio electrónico de tendencias y resultados de las investigaciones en comunicación, creado dentro de la red de Cátedras UNESCO de Comunicación (ORBICOM), y proporcionó fondos para el seminario sobre deontología del periodismo en países en transición a una economía de mercado, que tuvo lugar en la Facultad de Periodismo de la Universidad Estatal de Moscú. El PIDC también participó financieramente en la publicación de varios manuales de formación de periodistas, como *View from the Village*, elaborado por el servicio informativo GEMINI, *Survival Manual for Journalists* y *Practical Guide for journalists' investigation of infringements of press freedom*, redactados por Reporteros sin Fronteras, *History of the press in sub-Saharan Africa* y el informe *No Violencia, Tolerancia y Televisión*. El PIDC contribuyó también a la conferencia internacional sobre "Violencia en la pantalla y la Convención sobre los Derechos del Niño", organizada en cooperación con la Comisión Nacional Sueca.

16. Dentro de las actividades de asistencia urgente, el PIDC aportó una contribución a: Corporación de radiodifusión de Seychelles; AMARC; la preparación del Foro Nacional de Comunicación en Gabón; la extensión de la PANA en Internet; actividades de formación en Omán; Centro de Formación de Medios de Comunicación de Masas en Addis Abeba; un estudio de viabilidad de la ampliación de la cobertura radiofónica en la República del Congo; un estudio de viabilidad con miras a la creación de un banco de datos y películas para los países en desarrollo.

17. El PIDC preparó material de promoción sobre la libertad de prensa y publicó el catálogo de carteles sobre la tolerancia en la vida diaria, con el texto de la Declaración de Principios sobre la Tolerancia. El PIDC siguió publicando la Carta del Presidente del PIDC y el Boletín del PIDC para informar adecuadamente a los miembros del Consejo sobre sus actividades.

## ANNEX

PROJECTS FINANCED FROM THE IPDC SPECIAL ACCOUNT  
IN 1996 AND 1997

| PROJECT NUMBER | PROJECT TITLE  | US \$   |
|----------------|--|---------|
|                | <b><u>AFRICA</u></b>   |         |
| PDC/16 RAF/01  | Institutional reinforcement of APAC  | 50,000  |
| PDC/16 RAF/02  | East African Media Institute Project   | 50,000  |
| PDC/16 RAF/03  | Creation of three audio-visual production units in Africa  | 100,000 |
| PDC/16 RAF/04  | Extension of MCA facilities for East Africa and the Indian Ocean   | 50,000  |
| PDC/17 RAF/01  | PANA: Modernization of the Computer System and Introduction of the Internet Technology                   | 70,000  |
| PDC/17 RAF/02  | Media and Communication for Democracy and Sustainable Development in West and Central Africa             | 50,000  |
| PDC/11 MAG/01  | MADAGASCAR: Contribution to the re-equipment of 99 information halls                                     | 40,000  |
| PDC/14 MLI/01  | MALI: Mobile production equipment and installation of solar-powered television receivers in rural areas  | 58,000  |
| PDC/15 URT/01  | TANZANIA: Training for the national television broadcasting  | 35,000  |
| PDC/16 IVC/01  | COTE D'IVOIRE: Filming and post-production unit  | 50,000  |
| PDC/16 EQG/01  | EQUATORIAL GUINEA: Improvement of National Radio and Television Broadcasting Coverage                    | 25,000  |
| PDC/16 ETH/01  | ETHIOPIA: Mass Media Training Centre   | 150,000 |
| PDC/16 LES/01  | LESOTHO: Human resources development for media   | 50,000  |
| PDC/16 MLW/01  | MALAWI: Computerization of Radio Malawi newsroom   | 50,000  |
| PDC/16 NER/01  | NIGER: Equipment and training for DTP and computerized management  | 40,000  |
| PDC/16 ZIM/01  | ZIMBABWE: Use of video technology for rural information and communication (VIDICOM)                      | 70,000  |
| PDC 17 CMR/01  | CAMEROON: Completion of the computerization of the CAMNEWS Agency  | 70,000  |
| PDC/17 ERI/01  | ERITREA: Strengthening the National News Agency  | 80,000  |
| PDC/17 GHA/01  | GHANA: Ada Community Radio Station   | 60,000  |
| PDC/17 MLW/01  | MALAWI: Women's Community Radio for Nankumba Peninsula and Lake Malawi National Park Area                | 55,000  |
| PDC/17 /MLI/01 | MALI: Reinforcement of the Independent Women's Press   | 50,000  |
| PDC/17 RWA/01  | RWANDA: Strengthening the Capacity of the 'Ecole supérieure des sciences et techniques de l'information' | 45,000  |
| PDC/17 RWA/02  | RWANDA: Strengthening the Production Capacity of the Independent Press                                   | 50,000  |
| PDC/17 TOG/01  | TOGO: Multimedia Training Project for Journalists and Technicians  | 40,000  |
|                | <b><u>ASIA AND THE PACIFIC</u></b>   |         |
| PDC/14 RAS/03  | Asian Press Institutes   | 60,000  |
| PDC/16 RAS/01  | Asia-Pacific Communication Network   | 54,000  |
| PDC/16 RAS/02  | SAARC Regional Network for Promotion of Photojournalism  | 40,000  |
| PDC/16 RAS/03  | CENTRAL ASIA: Youth, tolerance and television  | 66,000  |
| PDC/16 RAS/04  | Pacific Women Television Programme Exchange Project  | 66,000  |
| PDC/16 RAS/05  | Pacific Journalism Trainers Development Project (PACTRAINER)   | 66,000  |
| PDC/17 RAS/01  | CENTRAL ASIA: 'Silk Radio News': an Independent Radio News Network                                       | 90,000  |
| PDC/15 INS/01  | INDONESIA: The role of radio and television broadcasting for development in rural areas                  | 27,000  |

| PROJECT NUMBER | PROJECT TITLE   | US \$   |
|----------------|---|---------|
| PDC/16 AZN/01  | AZERBAIJAN: Journalism training and development   | 50,000  |
| PDC/16 BHU/01  | BHUTAN: Broadcasting Service technical training   | 40,000  |
| PDC/16 KIZ/01  | KYRGYZSTAN: Media training at the Kyrgyz National University  | 60,000  |
| PDC/16 LAO/01  | LAO, P.D.R.: Extension of the communication network of the Lao National News Agency (Phase II)                          | 40,000  |
| PDC/16 MDV/01  | MALDIVES: Establishment of Atoll Media Production Centres   | 47,000  |
| PDC/16 MON/01  | MONGOLIA: Development of Broadcasting Services  | 24,000  |
| PDC/16 SOI/01  | SOLOMON ISLANDS: News Computerization Project (SOLCOM)  | 55,000  |
| PDC/16 TON/01  | TONGA: News computerization project (TONGACOM)  | 66,000  |
| PDC/17 CPR/01  | CHINA, P.R. of: Communication Technology Training Courses for Local Newspapers in Remote Regions                        | 34,000  |
| PDC/17 LAO/01  | LAO, P.D.R.: Mountainous Region Radio Broadcasting Development Project (LAOBROAD)                                       | 70,000  |
| PDC/17 MON/01  | MONGOLIA: Radio/Television Training at the National Press Institute   | 32,000  |
| PDC/17 PNG/01  | PAPUA NEW GUINEA: National News Computerization Project (PNGNEWSCOM)  | 60,000  |
| PDC/17 SRL/01  | SRI LANKA: Journalism Training  | 55,000  |
| PDC/17 UZB/01  | UZBEKISTAN: Establishment of a Media Resource Centre  | 55,000  |
| PDC/17 VAN/01  | VANUATU: News Computerization Project (VANCOM)  | 60,000  |
| PDC/17 VIE/01  | VIETNAM: Broadcasting Training Development Project  | 90,000  |
| PDC/17 SAM/01  | WESTERN SAMOA: 'Samoa Observer' Newspaper Development Project   | 44,000  |
|                | <b><i>LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN</i></b>   |         |
| PDC/16 RLA/01  | Establishment of a computer networking mechanism for women media practitioners in the Caribbean                         | 40,000  |
| PDC/16 RLA/02  | Training and research on the legal background to freedom of the press in Latin America                                  | 80,000  |
| PDC/16 RLA/03  | Workshop for a new style of journalism  | 78,000  |
| PDC/16 RLA/04  | Creation of a regional animation facility in video cartoon productions in Trinidad and Tobago                           | 170,000 |
| PDC/16 RLA/05  | JAMAICA/NICARAGUA: Interlinking by Community Radio  | 47,000  |
| PDC/17 RLA/01  | CBU: Upgrading of Radio Broadcasting in the Caribbean   | 70,000  |
| PDC/17 RLA/02  | Satellite Broadcasting Network for Latin America  | 70,000  |
| PDC/17 RLA/03  | Computerized Network of Documentation Centres on Communication in Latin America   | 50,000  |
| PDC/17 RLA/04  | The Maroon People of the Caribbean: A Jamaica/Suriname/Guyana TV Co-production  | 30,000  |
| PDC/17 RLA/05  | Reinforcement of CARIMAC's Regional Training Outreach and Development Programme   | 50,000  |
| PDC/14 ELS/01  | EL SALVADOR: Cultural Radio project   | 40,000  |
| PDC/16 BAR/01  | BARBADOS: Strengthening the radio production capability of Barbados Rediffusion Service Ltd.                            | 56,000  |
| PDC/16 CHI/01  | CHILE: Production of Educational Material for Active Television Viewing   | 36,000  |
| PDC/16 COS/01  | COSTA RICA: Development of rural radio stations   | 40,000  |
| PDC/16 CUB/01  | CUBA: Automation of the National Information Agency (AIN)   | 50,000  |
| PDC/16 JAM/01  | JAMAICA: Community Radio for Poverty Alleviation and Development  | 37,000  |
| PDC/16 PER/01  | PERU: Communication to Promote Citizens' Participation  | 40,000  |
| PDC/16 VEN/01  | VENEZUELA: Development of a centre for the production of audio-visual and printed material for the region of Los Llanos | 40,000  |



| <b>PROJECT NUMBER</b> | <b>PROJECT TITLE</b>   | <b>US \$</b>     |
|-----------------------|--|------------------|
| PDC/17 CUB/01         | CUBA: Community Radio in the Cocodrilo Region  | 40,000           |
| PDC/17 GUY/01         | GUYANA: Training for Rehabilitation of the Media   | 55,000           |
| PDC/17 HAI/01         | HAITI: Strengthening the Television Production Capacity  | 50,000           |
| PDC/17 HON/01         | HONDURAS: Strengthening of the Network of Rural Radio Stations for Development   | 25,000           |
| PDC/17 STV/01         | ST VINCENT AND THE GRENADINES: Improving Television Service  | 50,000           |
|                       | <b><u>ARAB STATES</u></b>  |                  |
| PDC/17 RAB/01         | Strengthening of the Independent and Pluralist Press of the Arab Region and of the Developing Countries of the Mediterranean       | 60,000           |
| PDC/16 JOR/01         | JORDAN: Installation of a computerized photo archiving system  | 80,000           |
| PDC/16 MAU/01         | MAURITANIA: Strengthening of audiovisual reporting   | 85,000           |
| PDC/16 YEM/01         | YEMEN: Purchase of equipment for the news agency   | 65,000           |
| PDC/17 OMA/01         | SULTANATE OF OMAN: Production of Television Programmes aimed at Women in Rural Areas   | 50,000           |
| PDC/17 PAL/01         | PALESTINE: Training in Production for Palestinian Television   | 70,000           |
| PDC/17 TUN/01         | TUNISIA: Replacement of Computer Equipment at the 'Centre Africain de Perfectionnement des Journalistes et Communicateurs' (CAPJC) | 70,000           |
| PDC/17 YEM/01         | YEMEN: Strengthening the Documentation Centre for Information and Communication  | 60,000           |
|                       | <b><u>EUROPE</u></b>   |                  |
| PDC/16 ALB/01         | ALBANIA: Training in radio and television reporting  | 73,000           |
| PDC/16 ARM/01         | ARMENIA: Establishment of interrelations with the world television network   | 90,000           |
| PDC/17 BIH/01         | BOSNIA AND HERZEGOVINA: Children's television 'CICAK'  | 40,000           |
|                       | <b><u>INTERREGIONAL PROJECTS</u></b>   |                  |
| PDC/16 INT/01         | Africa-Caribbean television co-production and exchange   | 58,000           |
| PDC/16 INT/02         | International Freedom of Expression and Exchange Clearing House (IFEX)   | 56,000           |
| <b>Total</b>          |  | <b>4,840,000</b> |

**PROJECTS HAVING RECEIVED FINANCING UNDER  
IPDC FUNDS-IN-TRUST ARRANGEMENTS IN 1996 AND 1997  
(as at 1 June 1997)**

| <b>PROJECT NUMBER</b>              | <b>PROJECT TITLE</b>  | <b>US \$</b>     |
|------------------------------------|---|------------------|
| PDC/14 RAF/02<br>FIT - Denmark     | Development of the Media Institute of Southern Africa                   | 106,570          |
| PDC/15 CAM/01<br>FIT - Denmark     | CAMBODIA: Communication Institute                                       | 270,400          |
| PDC/12 PHI/01<br>FIT - Denmark     | PHILIPPINES: Tambuli Community Radio                                    | 146,110          |
| PDC/7 ZIM/01<br>FIT - Denmark      | ZIMBABWE: Film Training   | 401,920          |
| PDC/16 RLA/03<br>FIT - France      | Workshop for a new style of journalism                                  | 80,000           |
| PDC/15 BUL/01<br>FIT - France      | BULGARIA: Automated data communications system and publishing equipment | 100,000          |
| PDC/16 JOR/01<br>FIT - France      | JORDAN: Installation of a computerized photo-archiving system           | 30,000           |
| PDC/16 MLW/01<br>FIT - France      | MALAWI: Computerization of Radio Malawi newsroom                        | 30,000           |
| PDC/16 TON/01<br>FIT - France      | TONGA: News computerization project (TONGACOM)                          | 40,000           |
| PDC/11 TUN/01<br>FIT - France      | TUNISIA: Computerization of Tunis Afrique Press                         | 20,000           |
| PDC/13 RAF/03<br>FIT - Luxembourg  | Development of independent press in Africa                              | 100,000          |
| PDC/17 /MLI/01<br>FIT - Luxembourg | MALI: Reinforcement of the Independent Women's Press                    | 96,000           |
| PDC/17 PAL/01<br>FIT - Luxembourg  | PALESTINE: Training in Production for Palestinian Television            | 54,000           |
| <b>Total</b>                       |   | <b>1,475,000</b> |

ANNEXE

*Projets financés par le Compte spécial du PIDC en 1996 et 1997*

| NUMERO DU PROJET | TITRE DU PROJET  | \$ E.-U. |
|------------------|--|----------|
|                  | <b><i>AFRIQUE</i></b>  |          |
| PDC/16 RAF/01    | Renforcement institutionnel de l'APAC  | 50.000   |
| PDC/16 RAF/02    | Projet de l'Institut des médias d'Afrique orientale  | 50.000   |
| PDC/16 RAF/03    | Création de trois cellules audiovisuelles en Afrique   | 100.000  |
| PDC/16 RAF/04    | Développement des infrastructures du MCA en Afrique orientale et dans la région de l'océan Indien                                | 50.000   |
| PDC/17 RAF/01    | PANA : Modernisation du système informatique et introduction de la technologie Internet  | 70.000   |
| PDC/17 RAF/02    | Médias et communication pour la démocratie et le développement durable en Afrique centrale et occidentale                        | 50.000   |
| PDC/11 MAG/01    | MADAGASCAR : Contribution au rééquipement de 99 halls d'information  | 40.000   |
| PDC/14 MLI/01    | MALI : Equipement de production mobile et implantation de récepteurs de télévision à alimentation solaire dans les zones rurales | 58.000   |
| PDC/15 URT/01    | TANZANIE : Formation en vue de la création d'une télévision nationale  | 35.000   |
| PDC/16 IVC/01    | COTE D'IVOIRE : Unité de tournage et de postproduction   | 50.000   |
| PDC/16 EQG/01    | GUINEE EQUATORIALE : Amélioration de la couverture nationale en radio et en télévision   | 25.000   |
| PDC/16 ETH/01    | ETHIOPIE : Centre de formation aux médias  | 150.000  |
| PDC/16 LES/01    | LESOTHO : Développement des ressources humaines pour les médias  | 50.000   |
| PDC/16 MLW/01    | MALAWI : Informatisation de la salle de rédaction de Radio Malawi  | 50.000   |
| PDC/16 NER/01    | NIGER : Equipement et formation pour la PAO et la gestion informatisée   | 40.000   |
| PDC/16 ZIM/01    | ZIMBABWE : Utilisation de la vidéo pour l'information et la communication rurales (VIDICOM)                                      | 70.000   |
| PDC/17 CMR/01    | CAMEROUN : Parachèvement de l'informatisation de l'Agence CAMNEWS  | 70.000   |
| PDC/17 ERI/01    | ERYTHREE : Renforcement de l'Agence nationale de presse  | 80.000   |
| PDC/17 GHA/01    | GHANA : Station de radio associative d'Ada   | 60.000   |
| PDC/17 MLW/01    | MALAWI : Radio associative des femmes de la péninsule de Nankumba et de la région du parc national du lac Malawi                 | 55.000   |
| PDC/17 MLI/01    | MALI : Renforcement de la presse indépendante féminine   | 50.000   |
| PDC/17 RWA/01    | RWANDA : Renforcement des capacités de l'Ecole supérieure des sciences et techniques de l'information                            | 45.000   |
| PDC/17 RWA/02    | RWANDA : Renforcement des capacités de production de la presse indépendante  | 50.000   |
| PDC/17 TOG/01    | TOGO : Projet multimédia de formation de journalistes et de techniciens  | 40.000   |
|                  | <b><i>ASIE ET PACIFIQUE</i></b>  |          |
| PDC/14 RAS/03    | Instituts de presse asiatiques   | 60.000   |
| PDC/16 RAS/01    | Réseau de communication pour l'Asie et le Pacifique  | 54.000   |
| PDC/16 RAS/02    | Réseau régional de la SAARC pour la promotion du photojournalisme  | 40.000   |
| PDC/16 RAS/03    | ASIE CENTRALE : Jeunesse, tolérance et télévision  | 66.000   |
| PDC/16 RAS/04    | Echange de programmes de télévision réalisés par les femmes du Pacifique   | 66.000   |
| PDC/16 RAS/05    | Projet de développement de formateurs en journalisme dans le Pacifique (PACTRAINER)  | 66.000   |

| NUMERO DU PROJET | TITRE DU PROJET  | \$ E.-U. |
|------------------|--|----------|
| PDC/17 RAS/01    | ASIE CENTRALE : "Silk Roads Radio News", réseau indépendant d'échanges d'informations par radio        | 90.000   |
| PDC/15 INS/01    | INDONESIE : Rôle de la radio et de la télévision dans le développement des zones rurales               | 27.000   |
| PDC/16 AZN/01    | AZERBAIDJAN : Formation et développement du journalisme  | 50.000   |
| PDC/16 BHU/01    | BHOUTAN : Formation technique du Service de radiodiffusion   | 40.000   |
| PDC/16 KIZ/01    | KIRGHIZISTAN : Formation aux médias à l'Université nationale kirghize                                  | 60.000   |
| PDC/16 LAO/01    | RDP LAO : Extension du réseau de communication de l'Agence de presse nationale du Laos (phase II)      | 40.000   |
| PDC/16 MDV/01    | MALDIVES : Création de centres de production de médias dans les atolls                                 | 47.000   |
| PDC/16 MON/01    | MONGOLIE : Développement des services de radiodiffusion  | 24.000   |
| PDC/16 SOL/01    | ILES SALOMON : Projet d'informatisation de l'information (SOLCOM)                                      | 55.000   |
| PDC/16 TON/01    | TONGA : Informatisation de la rédaction de la TBC (TONGACOM)   | 66.000   |
| PDC/17 CPR/01    | CHINE : Formation aux technologies de la communication pour les journaux locaux des régions éloignées  | 34.000   |
| PDC/17 LAO/01    | RDP LAO : Développement de la radiodiffusion dans les régions montagneuses (LAOBROAD)                  | 70.000   |
| PDC/17 MON/01    | MONGOLIE : Formation en radio/télévision à l'Institut national de presse                               | 32.000   |
| PDC/17 PNG/01    | PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE : Informatisation du réseau national d'information (PNGNEWSCOM)              | 60.000   |
| PDC/17 SRL/01    | SRI LANKA : Formation en journalisme   | 55.000   |
| PDC/17 UZB/01    | OUZBEKISTAN : Création d'un centre de documentation pour les médias                                    | 55.000   |
| PDC/17 VAN/01    | VANUATU : Projet d'informatisation de l'information (VANCOM)   | 60.000   |
| PDC/17 VIE/01    | VIET NAM : Développement de la formation en radiotélévision  | 90.000   |
| PDC/17 SAM/01    | SAMOA OCCIDENTALES : Développement du "Samoa Observer"   | 44.000   |
|                  | <b>AMERIQUE LATINE ET CARAIBES</b>   |          |
| PDC/16 RLA/01    | Création d'un réseau informatisé des professionnelles des médias aux Caraïbes                          | 40.000   |
| PDC/16 RLA/02    | Formation/recherche sur le cadre juridique de la liberté de la presse en Amérique latine               | 80.000   |
| PDC/16 RLA/03    | Séminaire pour un nouveau style de journalisme   | 78.000   |
| PDC/16 RLA/04    | Création d'un centre régional pour la production de films vidéo d'animation à Trinité et Tobago        | 170.000  |
| PDC/16 RLA/05    | JAMAÏQUE/NICARAGUA : Liaison communautaire par radio   | 47.000   |
| PDC/17 RLA/01    | CBU : Recyclage des personnels de radiodiffusion dans les Caraïbes                                     | 70.000   |
| PDC/17 RLA/02    | Réseau latino-américain de radiodiffusion par satellite  | 70.000   |
| PDC/17 RLA/03    | Réseau informatisé de centres de documentation sur la communication en Amérique latine                 | 50.000   |
| PDC/17 RLA/04    | Les "Marrons" des Caraïbes : une coproduction Jamaïque/Suriname/Guyana                                 | 30.000   |
| PDC/17 RLA/05    | Renforcement du Programme régional de formation du CARIMAC   | 50.000   |
| PDC/14 ELS/01    | EL SALVADOR : Projet de radio culturelle   | 40.000   |
| PDC/16 BAR/01    | BARBADE : Renforcement de la capacité de production radiophonique du Barbados Rediffusion Service Ltd. | 56.000   |
| PDC/16 CHI/01    | CHILI : Production de matériels éducatifs de RATV (réception active des émissions de télévision)       | 36.000   |
| PDC/16 COS/01    | COSTA RICA : Renforcement des stations de radio rurales  | 40.000   |
| PDC/16 CUB/01    | CUBA : Automatisation de l'Agence d'information nationale (AIN)  | 50.000   |
| PDC/16 JAM/01    | JAMAÏQUE : Radio communautaire pour la diminution de la pauvreté et le développement                   | 37.000   |
| PDC/16 PER/01    | PEROU : La communication au service de la participation de la population                               | 40.000   |

| NUMERO DU PROJET | TITRE DU PROJET  | \$ E.-U.         |
|------------------|--|------------------|
| PDC/16VEN/01     | VENEZUELA : Développement d'un centre de production de matériels audiovisuels et imprimés pour la région des Llanos                      | 40.000           |
| PDC/17 CUB/01    | CUBA : Radio communautaire de la localité de Cocodrilo   | 40.000           |
| PDC/17 GUY/01    | GUYANA : Formation dans le cadre de la réorganisation des médias   | 55.000           |
| PDC/17 HAI/01    | HAITI : Renforcement de la production de la télévision   | 50.000           |
| PDC/17 HON/01    | HONDURAS : Renforcement du réseau de radios rurales pour le développement  | 25.000           |
| PDC/17 STV/01    | SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES : Renforcement des moyens de la télévision   | 50.000           |
|                  | <b><u>ETATS ARABES</u></b>   |                  |
| PDC/17 RAB/01    | Renforcement de la presse indépendante et pluraliste de la région arabe et des pays en développement de la Méditerranée                  | 60.000           |
| PDC/16 JOR/01    | JORDANIE : Installation d'un système d'archivage photographique informatisé  | 80.000           |
| PDC/16 MAU/01    | MAURITANIE : Renforcement des moyens de reportage audiovisuels   | 85.000           |
| PDC/16 YEM/01    | YEMEN : Achat d'équipements pour l'agence de presse  | 65.000           |
| PDC/17 OMA/01    | SULTANAT D'OMAN : Production de programmes télévisés destinés aux femmes des zones rurales   | 50.000           |
| PDC/17 PAL/01    | PALESTINE : Formation à la production pour la télévision palestinienne   | 70.000           |
| PDC/17 TUN/01    | TUNISIE : Renouvellement des équipements informatiques du Centre africain de perfectionnement des journalistes et communicateurs (CAPJC) | 70.000           |
| PDC/17 YEM/01    | YEMEN : Renforcement des centres de documentation pour l'information et la communication   | 60.000           |
|                  | <b><u>EUROPE</u></b>   |                  |
| PDC/16 ALB/01    | ALBANIE : Formation au reportage de radio et de télévision   | 73.000           |
| PDC/16 ARM/01    | ARMENIE : Instauration de relations d'échange avec le réseau de télévision mondial   | 90.000           |
| PDC/17 BIH/01    | BOSNIE-HERZEGOVINE : "TV CIIAK", programmes de télévision pour les enfants   | 40.000           |
|                  | <b><u>PROJETS INTERREGIONAUX</u></b>   |                  |
| PDC/16 INT/01    | Coproduction et échanges de programmes de télévision en Afrique et aux Caraïbes  | 58.000           |
| PDC/16 INT/02    | Réseau d'échange international pour la liberté d'expression (IFEX)   | 56.000           |
| <b>Total</b>     |  | <b>4.840.000</b> |

**Projets ayant bénéficié d'aides en vertu d'accord de fonds-en-dépôt  
du PIDC en 1996 et 1997  
(à la date du 1er juin 1997)**

| NUMERO DU<br>PROJET             | TITRE DU PROJET   | \$ E.-U          |
|---------------------------------|---|------------------|
| PDC/14 RAF/02<br>FIT-Danemark   | Développement de l'Institut des médias d'Afrique australe                   | 106.570          |
| PC/15 CAM/01<br>FIT-Danemark    | CAMBODGE : Institut de la communication                                     | 270.400          |
| PDC/12 PHI/01<br>FIT- Danemark  | PHILIPPINES : Radio communautaire tambuli                                   | 146.110          |
| PDC/7 ZIM/01<br>FIT-Danemark    | ZIMBABWE : Formation cinématographique                                      | 401.920          |
| PDC/16 RLA/03<br>FIT-France     | Séminaire pour un nouveau style de journalisme                              | 80.000           |
| PDC/15 BUL/01<br>FIT-France     | BULGARIE : Système informatique et équipement d'édition                     | 100.000          |
| PDC/16 JOR/01<br>FIT-France     | JORDANIE : Installation d'un système d'archivage photographique informatisé | 30.000           |
| PDC/16 MLW/01<br>FIT-France     | MALAWI : Informatisation de la salle de rédaction de Radio Malawi           | 30.000           |
| PDC/16 TON/01<br>FIT-France     | TONGA : Informatisation de la rédaction de la TBC (TONGACOM)                | 40.000           |
| PDC/11 TUN/01<br>FIT-France     | TUNISIE : Informatisation de l'Agence Tunis-Afrique Presse                  | 20.000           |
| PDC/13 RAF/03<br>FIT-Luxembourg | Développement d'une presse indépendante en Afrique                          | 100.000          |
| PDC/17 MLI/01<br>FIT-Luxembourg | MALI : Renforcement de la presse indépendante féminine                      | 96.000           |
| PDC/17 PAL/01<br>FIT-Luxembourg | PALESTINE : Formation à la production pour la télévision palestinienne      | 54.000           |
| <b>Total</b>                    |   | <b>1.475.000</b> |